

Condizioni generali di vendita

General terms and conditions of sale

Conditions générales de vente

DISPOSIZIONI GENERALI

Alle vendite di Ceramica Catalano S.p.A. si applicano le condizioni di vendita sotto riportate che con il suo ordine il Committente si impegna ad accettare. Qualsiasi deroga dalle condizioni generali d'acquisto può avvenire soltanto con il consenso scritto di Ceramica Catalano S.p.A.

COPYRIGHT

I prodotti Catalano sono distribuiti e disponibili per l'acquisto solo ed esclusivamente tramite la sua rete di distributori e rivenditori autorizzati. Catalano si ripromette di rivolgersi alle autorità competenti (in Italia AGCM - Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato e all'estero ICN - International Competition Network) nei confronti di chiunque indebitamente faccia intendere e si accrediti in qualche modo come distributore di prodotti Catalano, utilizzandone il logo ma anche soltanto per mezzo di un link al sito <http://www.catalano.it>

Le immagini relative ai prodotti Catalano, sia quelle presenti sul web (formato elettronico) che sulla comunicazione cartacea, costituiscono parte integrante della proprietà intellettuale della Catalano e sono protette da un trademark e contrassegnate da un apposito watermark. Qualsiasi utilizzo di dette immagini, a qualsiasi fine, può essere autorizzato esclusivamente dietro concessione scritta da parte della Catalano.

BARCODE

I prodotti Catalano sono corredati di un codice a barre che consente di gestire l'attività di produzione avendo la possibilità di individuare le particolarità inerenti ogni singola fase di lavorazione (colaggio, collaudo, spruzzatura, cottura e scelta).

Un tale sistema, tecnologicamente all'avanguardia, permette di avere una visione di insieme delle varie fasi dell'intero ciclo lavorativo e consente il raggiungimento di elevati livelli produttivi e di qualità dei materiali che, diversamente, non sarebbero ipotizzabili.

CONSEGNE

La spedizione della merce s'intende franco fabbrica; il termine di consegna convenuto si basa sulla situazione di magazzino al momento dell'ordine; la merce viaggia a rischio dell'acquirente e Ceramica Catalano S.p.A. non risponde dei danni o dello smarrimento della merce. Al momento della consegna e prima dell'accettazione il destinatario è tenuto a verificare la merce onde verificare eventuali danni che devono essere segnalati al trasportatore e di conseguenza all'Azienda. Ceramica Catalano non si assume nessuna responsabilità in caso di ritardi nella spedizione e/o nella consegna della merce. Ogni reclamo dovrà essere presentato presso Ceramica Catalano S.p.A. entro otto giorni dal ricevimento della merce. Non verranno accettate richieste per danni e/o interessi di mora per ritardi di consegna.

PESI E DIMENSIONI

I pesi e le dimensioni degli articoli in ceramica sono sottoposti a leggere variazioni e devono intendersi approssimativi; le quote di cantiere, riportate nel catalogo o nei dépliant, possono presentare lievi differenze dovute alle tolleranze di fabbricazione degli articoli ceramici.

GARANZIA

Ceramica Catalano S.p.A. garantisce la qualità del prodotto e si impegna a sostituire eventuali pezzi difettosi entro due anni dalla consegna; qualsiasi difetto deve comunque essere segnalato prima dell'installazione. La garanzia Catalano consiste nella sola sostituzione della merce fornita, senza aggravio di costi aggiuntivi derivanti dalla messa in opera. La merce difettosa deve essere conservata per essere esaminata da parte del personale Catalano che disporrà della sostituzione degli articoli contestati o concederà una riduzione di prezzo.

FORO COMPETENTE

Sede competente per ogni controversia è il Foro di Viterbo.
Prezzi non comprensivi di I.V.A.
Materiale reso franco fabbrica
Imballo in pallets 4%
Pesi e misure sono da considerarsi indicativi.
Questo listino annulla e sostituisce i precedenti allo scopo di migliorare la propria produzione. Ceramica Catalano S.p.A. si riserva la possibilità di variarne in ogni momento e senza preavviso le caratteristiche tecniche, di funzionamento e formali.

GENERAL RULES

All sales and services provided by Ceramica Catalano are subjected to the following terms and conditions that the Client accepts by signing the order. These terms and conditions may be modified only by a written agreement of Ceramica Catalano.

COPYRIGHT

The Catalano products are distributed and available for purchase exclusively through the Catalano's network of authorized distributors and resellers.

Catalano shall contact the competent authorities (in Italy: AGCM - Italian Authority for Market Competition and abroad: ICN - International Competition Network) against anyone who illegitimately credits itself as a Catalano's distributor, uses its logo, but also only in case Catalano finds a non-authorized link to its website <http://www.catalano.it>.

The images of the Catalano products, both on the web (digital format) and on printed communications, are the Catalano's intellectual property and are protected by a trademark and marked with a special watermark.

Any use of such images, for any purpose, is subject to Catalano's prior written authorization.

BARCODE

All the Catalano products come with a bar code that allows to identify the characteristics of each processing step (casting, testing, spraying, firing and selection stages). This technologically advanced system gives an overview on all the phases of the production cycle, allowing to achieve a high-level of production and a quality of materials that wouldn't be achievable otherwise.

DELIVERY

Transport conditions are EXW; delivery times are based upon our stock availabilities when the order is placed. Transport of goods is on Customers responsibility; Ceramica Catalano cannot accept responsibility for damages or miscarriage of the goods. At the time of receipt, and before the acceptance, the buyer has to check the goods in order to verify any transport damages that have to be reported to the Carrier and then to the Company. Ceramica Catalano doesn't have any responsibility for time delay of the shipping and/or time delay of delivery. Any claim must be made to Ceramica Catalano within eight days of goods receipt. Ceramica Catalano will not accept request for damages and/or for penalties due to delay in delivery.

WEIGHT AND SIZES

Weight and sizes of ceramic items can be submitted to little variations and so these measures are approximate; the technical drawings with dimensions, written in our catalogues and leaflets, can have small differences due to the tolerance that ceramic items can have.

WARRANTY

Ceramica Catalano warrants the quality of the items and is committed to replace the defective items within two years from the day of the receipt of materials; any kind of imperfection has to be declared anyway before the installation. The Catalano's warranty consists in the replacing of the goods, without incidental expenses due to the installation. Each defective good has to be kept in order to be examined from Catalano' staff that will decide about the replacing of claimed items or the discount on the price.

COMPETENT COURT

The court of justice in charge of any dispute is the Court of Viterbo.

The prices are V.A.T. free.

The returned goods are EXW.

Pallets packing plus 4%.

Weights and sizes are approximate.

This price list cancels and replaces the previous ones.

In order to continue to improve its products, Catalano reserves the right to alter without any prior warning the technical, formal and functional features.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Les conditions de vente indiquées ci-dessous s'appliquent aux ventes de Ceramica Catalano S.p.A. que le Client s'engage à accepter avec sa commande. Toute dérogation aux conditions générales d'achat peut avoir lieu uniquement avec le consentement écrit de Ceramica Catalano spa.

COPYRIGHT

Les produits CATALANO sont distribués et sont disponibles exclusivement à travers des distributeurs ou revendeurs autorisés.

Catalano se garde le droit de s'adresser à l'autorité compétente (En Italie , AGCM - Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato e all'estero ICN - International Competition Network) pour poursuivre quiconque ne respecterait pas cette règle de distribution ou qui s'accréditerait du titre de distributeur officiel Catalano, en utilisant le logo ou un lien dirigeant au site <http://www.catalano.it>

Les images et autres informations relatives aux produits,quelles soient présentes sur le web ou sur les documentations papier sont propriétés intellectuelles de CATALANO et sont protégées par un trademark et d'un watermark . L'utilisation de ces images ou informations ne peuvent pas être utilisées sans l'autorisation écrite de CATALANO.

CODE BARRE

Les produits Catalano sont identifiés par un code barre unique et personnel qui permet de suivre sa production dans les différentes phase (coulage, émaillage, sélection etc...)

Ce système de production avant-gardiste permet d'avoir une vision de l'ensemble des différentes phase de production, d'atteindre un niveau productif élevé et d'avoir une qualité de matériaux.

LIVRAISONS

La livraison de la marchandise est franco usine; le délai de livraison convenu se base sur la situation de l'entrepôt au moment de la commande; la marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur et Ceramica Catalano S.p.A. n'est pas responsable de dommages ou de pertes de marchandise. Au moment de la livraison et avant l'acceptation, le destinataire doit vérifier la marchandise afin d'éviter des dommages éventuels qui devront être signalés au transporteur et par conséquent à l'entreprise. Ceramica Catalano n'assume aucune responsabilité en cas de retards d'expédition et/ou livraison de marchandise. Toute réclamation devra être présentée à Ceramica Catalano S.p.A. sous huit jours à partir de la date de réception de la marchandise. Aucune demande de dommage et intérêt ne sera acceptée en cas de retards de livraison.

POIDS ET DIMENSIONS

Les poids et les dimensions des articles en céramique sont soumis à de légères variations et sont donc approximatifs ; les cotes de chantier indiquées sur le catalogue et les dépliants peuvent être légèrement différentes en raison des tolérances de fabrication des articles en céramique.

GARANTIE

Ceramica Catalano S.p.A. garantit la qualité du produit et s'engage à remplacer d'éventuelles pièces défectueuses pendant une période de deux ans à partir de la date de livraison; tout défaut doit cependant être signalé avant l'installation. La garantie Catalano consiste au remplacement uniquement de la marchandise fournie, sans frais supplémentaires dus à la pose. La marchandise défectueuse doit être conservée pour être examinée par du personnel Catalano qui s'occupera de remplacer les articles faisant l'objet de la contestation ou concédera une réduction du prix.

TRIBUNAL COMPÉTENT

Le tribunal compétent en cas de controverse est celui de Viterbo.

Prix HTTC

Matériel rendu franco usine

Emballage sur palette 4%

Poids et dimensions approximatifs. Ce catalogue annule et remplace les précédents dans le but d'améliorer la propre production. Ceramica Catalano S.p.A. se réserve la possibilité d'en changer à tout moment et sans préavis les caractéristiques techniques, de fonctionnement et formelles.